

樹要

Ryoko Kaname

ワガママだけど

愛して



ASUKA COMICS CL-09



Help Wanted!

TSUYU TRANSLATIONS IS CURRENTLY LOOKING
FOR QUALIFIED INDIVIDUALS TO FILL THE
FOLLOWING POSITIONS:

EDITOR: MUST HAVE EXPERIENCE IN EDITING MANGA SCANS. I DON'T CARE IF IT'S
IN PHOTOSHOP OR MSPAINT. IF YOU CAN MAKE IT LOOK GOOD, AND HAVE HAD AT LEAST
SOME EXPERIENCE WITH OTHER GROUPS, WE'RE LOOKING FOR YOU. IF YOU DON'T HAVE
EXPERIENCE WITH OTHER GROUPS, BUT KNOW HOW TO MAKE PHOTOSHOP YOUR BITCH,
PLEASE DON'T HESITATE TO DROP A LINE. WE'LL SEND YOU A QUICK EDITTING TEST,
AND IF YOU LIKE, SEND ALONG SOME OF YOUR PREVIOUS WORK

CLEANER: AGAIN, EXPERIENCE COUNTS. SEND A SAMPLE OF YOUR WORK AND/OR
REFERRALS TO THE EMAIL LISTED. A TEST WILL BE SENT.

TRANSLATOR: CURRENTLY LOOKING FOR JAPANESE -> ENGLISH TRANSLATORS,
MOSTLY TO HELP WITH PROOFREADING JAPANESE TEXT OLS. THE OTHER TWO TRANS-
LATORS CAN'T GET IT RIGHT, SO YOU WOULD BE THE ONE WE KICK IT TO. AVERAGING
ABOUT AN HOUR'S WORTH OF WORK PER WEEK, WE'RE NOT ASKING MUCH. BUT IF
YOU'D LIKE TO DO MORE, WE CERTAINLY WON'T STOP YOU.

IF YOU'RE INTERESTED IN A POSITION, OR WOULD LIKE MORE INFORMATION,
PLEASE CONTACT MEMBERTO [AT] NINE-AND-BAT [DOT] COM

Henashi + Tanyu

Presents

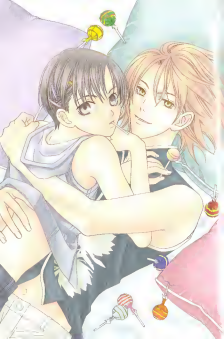
Selfish But Adorable
by Itsuki Kaname

ISBN 4-04-863701-6



Scanning
Clearing
Translation
Editing
GC

editor
Memento
editor + Memento
Memento
Ginger



CONTENTS

Selfish But Adorable	5
.....	
Selfish But Adorable: Sister's Summer Vacation	39
.....	
Express It Correctly	73
.....	
And Hi no Namida, Sono Namakata	105
.....	
Noise + Nostalgia	137
.....	
Selfish But Adorable: Day's Sports Festival	171
.....	
Afterword: A Letter of Apology	177
.....	



ASUKA COMICS CL-018



ワガママだけど
愛してくれ

ITSUKI 樹要 KAHAME



ワガママだけど
SELFISH BUT
愛しく
ADORABLE

OKAY
THEN!

ACTUALLY, I HAD
WANTED TO FORGET
THESE WORDS.

HE'D ALSO NEVER MENTIONED
THEM AGAIN, SO I THOUGHT
IT WAS OKAY.



A HanasakuTears Project
Scanning + Translating: alchemist
Covering, Proofing, + Editing: Mawatta
GC Engine

Wake up, Natsu!!
Are you going to
cause trouble for
me today?!



DON'T "MILK"
ME. I SAID
GET UP,
NOW!

Gah!



HOW DO
YOU LOOK
SO SATIS-
FIED?



MMM
♡



NATSU!

Watch out! If
you don't open
your eyes im-
mediately I'm
going to pull
out your teeth!



YOU
COULDN'T
POSSIBLY
BE TRYING
TO MAKE
ME LATE
AS WELL,
COULD YOU?



Arggh!



Grab



SHOULD
YOUR METHOD
OF MAKING
SOMEONE UP
SHOWS YOUR
BAD CHAR-
ACTER.



Awake at
last.

GOOD
MORNING,
KATSU!



Don't go
back to
sleep yet.

SO, GET
DRESSED
AND COME
DOWN, OKAY?



SLEEPING
ALL THE
TIME IS
MUCH
WORSE!

IF YOU
DON'T LIKE
IT, THEN
GET UP ON
YOUR OWN
FEET.

WAKING UP THE BOY NEXT DOOR, MATSUKI, WHO ALWAYS SLEEPS LATE



Dear Shizuko
The two that passed today
Did you really love her so? The
and passed in the refrigerator. It is
now

...AND ACTING AS HIS SUB-STITUTE MOTHER BY MAKING HIM BREAKFAST IS A GOOD PART OF MY EVERYDAY LIFE.

Good Morning
I'm just leaving

TODAY'S THE SAME AS ALWAYS



DON'T WE HAVE ANY MORE TOOTH PASTE?

UNDER THE SINK?



IT'S FINE, I'LL GO GET IT MYSELF. GO AHEAD AND EAT INSTANT







DON'T COL-
LAPSE LIKE
YOU DID
ONCE IN
MIDDLE SCHOOL.

YOU'RE
ALWAYS
PUSHING
YOURSELF
TOO HARD.



Are you
really not
able to tie
it by your-
self?

geh.

Bottom



KATSU
?

YOU'RE NOT
WEARING
YOUR BACK-
TIE AGAIN.



FINE

GIVE
IT
TO
ME



NECKTIES
ARE INCON-
VENIENT



IF I WANT
TO THE
SAME HIGH
SCHOOL AS
YOU...



...NEXT
YOU'LL
NEVER
LEARN TO
DO THIS
BY YOUR-
SELF...

...BECAUSE YOU
HAVE ME DO
IT FOR YOU
EVERY TIME!

LEAVE
IT OPEN

IT'S
TIME FOR
THE
MORNING
MEET TO
SAY
GOOD-
BYE!



WHY?

WHY?

BUT ANYWAY,
WHY AREN'T
YOU EARLIER
ALONG YET?

YOU LEFT
THE HOUSE
EARLY
THIS
MORNING

LOOK AT YOU,
BIG BROTHER!
YOU SHOULD
HAVE WORN THE
BIG BROCKIE
HIMSELF

YOUR WHAT'S
THAT SUP-
POSED TO
MEAN?
"ONLY
WELL?"

DON'T SAY
SUCH WEIRD
THINGS!



WAT?!!
YOUR
SCHOOL IS
IN THE
OTHER DI-
RECTION!

CALM
LET'S
HURRY!



SHHH-
!!



“SCHOOL’S
CLOSED!
RIGHT?”



YOU SHOULD
HURRY UP,
TOO!

S-S-SEE
YOU
LATER,
MATSU!



THE
BOOK-
TAGS

COULD
YOU LOOK
AT MY
ENGLISH
TRANSLATION?



I DIDN'T
REALLY
HAVE A
CHOICE.

GOTO, THE
ENGLISH
TEACHER,
IS REALLY
STRICT
AND SCARY.



HOW?

YOU PRE-
PARED FOR
SCHOOL?
HOW USU-
AL!







IS
THAT
RIGHT?
MAYBE I'M
SPOILING
HIM?

WE'RE IN OUR FIRST
YEAR OF HIGH
SCHOOL ALREADY!
WHAT WOULD YOU
SAY IF SOME OTHER
BOY WASN'T ABLE
TO BE HIS OWN
NECKTIE YET?



IF YOU CONTINUE
TO ACT THAT WAY,
YOU'LL TOTALLY
SPOIL MATSUO. BRO-
THER. IF YOU CARRY
ON LIKE THAT, HE'LL
NEVER WANT TO BE-
COME ROOMMATE
WITH

YUJI?



Brother



You are, you
are, you are!
You spoil him
too much, bro-
ther! He's
totally pamper-
ed!



BRO-
THER?



BUT,
WHEN
HE'S
ALONE,
I...



ALL
RIGHT,
FINISHED

BUT YOU
SHOULD KNOW
WHERE THE
FIRST AID KIT
IS IN YOUR
OWN HOUSE.



I KNOW IT
VERY WELL!

BUT IF
YOU
HURSE
ME, IT'S
MUCH MORE
CAREFUL!



DO YOU
HAVE A
BACK-
UP NOW?

ALL, BUT IT
IS THE MID-
DLE OF THE
NIGHT. WE
DON'T HAVE
TO MESS
WITH THIS
NOW.

SO
IT
MAYBE

I
REALLY
NEED
BACKUP
NOW



SOMETIMES
I DON'T
THINK YOU
CARE
ABOUT
OTHER
PEOPLE

REALLY,
THIS HAP-
PENS EVERY
TIME



SOME-
HOW

I
FELT
UNCOM-
FORTABLE



WAT-
SLIP



ALL
YEAR



IT'S FINE,
I'LL DO IT
MYSELF
LATER

I DON'T
WANT YOU
TO GET HURT
AS WELL



KAT-SUP

YUKI IS WAITING FOR ME AT HOME. I SHOULD GO BACK...

LENA
COULD YOU LET GO OF MY HAND?



ARE YOU BEING SELFISH AGAIN?



YUKI TOLD ME THAT I'M SPOILING YOU TOO MUCH

SO THAT'S HOW IT IS?
THAT I SHOULDN'T LIVE FOR YOU ONLY



WOULD IT BE BETTER IF YOU DIDN'T LOOK AFTER ME SO MUCH ANYMORE?



WHAT IF I SAY...

THAT I DON'T WANT TO?



I DON'T
WANT TO
SEE YOU
TALKING
HAPPILY
AT SCHOOL

ELP

THAT
MIGHT
BE
TRUE

THEN IT'S
ALL RIGHT



SO

DON'T
LOOK
AFTER
ME JUNA-
MOVE



DON'T
LOOK
AFTER
ME



WHAT
IS
IT?

BADUMP

THIS
ISN'T
LIKE YOU
AT ALL
MATSU



MAT-
SU?

I SAID
DON'T
LOOK
AFTER
ME!









That's not good at all!

Why are you always telling yourself short?

Umm... and the teachers also... so I thought

Why? Don't you want to go to K-high?



Whatever. That's nobody's business.

My brother.



And why K-high? It's much too bad!

But why?



I don't care what the others are saying.



If you have a good reason, why don't you answer me?

What is it?

It's better if you don't say anything.





NOT THE
KISS

BUT
THAT I'D
HIDDEN
MY FEEL-
INGS

AND
THOUGH
IT'S
MY OWN
FAULT...

I REG-
RETTED
IT TER-
RIBLY

...YOU
DON'T
COME TO
ME THIS
MORNING

DO YOU
REMEMBER?

WHAT I SAID
TO YOU AT
THE TIME OF
OUR EN-
TRANCE EXAM?

BUT

"Because
I want
to be to-
gether with
you..."

THAT
WAS...

ACTUALLY
MEANT TO
BE A CON-
FESSION,
BUT...

I WOULD
HAVE DONE
ANYTHING TO
MAKE THINGS
CHANGE BACK
AGAIN

IT'S
TERRIBLE

STOP
RETRACING
BACK

...THAT IT
NEVER HAP-
PENED!

MA-
TSE

YOUR
MURDER
HAD ONLY

"I WON'T
ACCEPT
THAT FOR
A REASON"

SEE IT
PROPERLY.

THAT YOU
SAID WHAT
YOU DID ONLY
PROVED THAT
YOUR FEEL-
INGS TOWARD
ME ARE UN-
CHANGEABLE



IF YOU WOULD
HAVE TOLD ME
FROM THE
BEGINNING,
EVERYTHING
WOULD HAVE
BEEN FINE.

I DID PRE-
TEND IT
DIDN'T HAP-
PEN. I
TRIED TO
FORGET
ABOUT IT.

THAT WAY,
I COULD
ALWAYS
BE BY
YOUR
SIDE.

I'VE
ALWAYS

ALWAYS
LOVED
YOU

SHAREN





TWO KISS, FROM
THE SAME PERSON...

...FEELS SO DIFFERENT





I-I-TOO'DS
RIGHT
HERE??

I-

AM-
T-SOOF



ARE YOU
GOING
TO...

ACT
SO
SELF-
HILLY?



AM!

AM-
T-SOOF



BUT

I CAN'T
WAIT ANY
LONGER

I WANT
YOU

I WANT
TO MAKE
LOVE TO
YOU





I LOVE
YOU



SO
CONVINCING



SHUEN-
DA...

I LOVE
YOU
SHUEN



ALL ENJOYS MY
RELIGIOUS...

ALL

AND TO SAY
IT LIKE THAT...

WHAT'S UP





LIVE YOU
KATSUP?

IT'S OKAY,
I'M NOT
LIKE THAT

YOU
COULDN'T
DEAD WE
DOWN

I'M
OKAY-
SHAMBLE.

THAT'S WHY
YOU SHOULD
BE MUCH
MORE SEL-
FISH



GYA!
OHHH!

MOCK

SO...

IS IT
OKAY IF
I GO TO
THE SAME
SCHOOL AS
YOU?



Didn't you
listen to a
single word
I said?!

No no NO!

THAT'S WHY
I CAN'T SAY
A SINGLE
STUPID
THING ANYMORE!

END

Henashi + Taryu

Presents

Selfish But Adorable
by Itsuki Kaname

ISBN 4-84-863761-8



Chapter 2b

Scanning	clearor
Clearing	Minspring
Translation	clearor
Proofreading	Memento
Editing	Minspring
QC	Memento

樹要

Ryoko Kaname

ワガママだけど

愛して



ASUKA COMICS CL-09

🍏 CONTENTS 🍏

Selfish But Adorable	5
.....	
Selfish But Adorable: Sister's Summer Vacation	39
.....	
Express It Correctly	73
.....	
And Hi no Namida, Sono Namakata	105
.....	
Noise + Nostalgia	137
.....	
Selfish But Adorable: Day's Sports Festival	171
.....	
Afterword: A Letter of Apology	177
.....	



SELFISH BUT ADORABLE:

*Natsu's Summer
Vacation*





GATHERING APPLES TOGETHER

"NATSU, 12 YRS."SHUUJI, 12YRS."

• • •



EVERY SO

IF IT'S
SUMMER
HOLIDAY,
DON'T BE
AROUND AN
APPLE LOT?







BUT IF
I HAD

TO TAKE A
DATE WITH
YOU, YOU
WOULDN'T
LEAVE IT
AT THAT?

IT'S
ALL
YOURS
NOW!

B
A
M

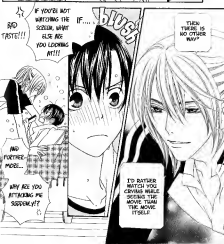
B
A
M



DON'T
YOU WANT
TO TAKE
A DATE,
TOO?

IT SEEMS
THAT YOU
ARE NOT
INTERESTED
IN THAT
MORE, SO

I'LL
CONTINUE
WATCHING
IT ALONE.





AREN'T
YOU
ASHAMED?

WE
DON'T
WANT
ME
TO
CRY
EVER
MORE...



I'LL NEVER AGAIN
WATCH A MOVIE
TOGETHER WITH
ANYONE THAT
MAKES ME CRY
NEVER AGAIN

GLOOM



WHY?

WHY?
IS THERE
SOMETHING
CAUGHT IN
MY HAIR?

SOFT

I THOUGHT
THAT EVEN
THOUGH
WE'RE
USING
THE SAME
SHAMPOO...

ONLY
YOU SMELL
THIS GOOD





LOOK

THE
SMELL'S
NICE



surprised

!!



DON'T
COME SO
NEAR! IT
MUST BE
HOT!

WAAAA I
UNDERSTOOD
ALREADY,
SO...





...IT'S
NOT
ENOUGH





MA
T'SU



embrace

embrace



I LOVE

I LOVE
YOU
SHIN



I LOVE
YOU



MA'TSU



YU-

C
R
A
S
H



YUUU?



.....





HOW MANY TIMES HAVE I TOLD MY BROTHER THAT HE'S TOO SOFT ON YOU!

YUJI!

STOP YOUR TALKING TO GET CLOSER TO HIM!



YUJI!

YOU IDIOT, HE'S GOT IT ALL WRONG

WELL FINE, COME WITH ME, BROTHER!

MY BLAM





OH, JUST
DON'T
REMEMBER
IT!

AND NOW
THIS...



DO
YOU

LOVE
ME?



THAT'S
WHY I
STAYED
CALM
BUT...

NO MATTER
HOW MUCH
MAYOU
LOVED YOU

YOU ALWAYS
SAW HIM AS A
CHILDHOOD
FRIEND.



BECAUSE
YOU'RE GOOD
HEARTED

AND GET
EASILY
CARRIED
AWAY...





DID HE
COME
CLOSE TO
YOU LIKE
THIS...

AND YOU
JUST
COULDN'T
REFUSE?

Wham



AND WHAT
IF I SAID
THAT I
LOVE YOU?

SO...

IT WAS
NOT LIKE
THAT!



REFUSED

WOULD YOU
SELECT ME?

IF THE
OTHER ONE
IS SERIOUS,
THIS WOULD
ONLY
UNNECESSARILY
HURT HIS
FEELINGS!

TO KEEP
COMPANY
WITH
SOMEONE
JUST OUT
OF MATE!



ALL I
FOURGET
BACK

BANG



WELL, SAYS

YOU HAVE
YOUR BOIL-
EYES-
BANG-
CLAM! YOU
COULDN'T
HAVE BEEN
SERIOUS

HOW DON'T
LOVE ME?



SO AGAIN
JUST TELL
EVERYBODY

SO IT'S
TRUE THAT
YOU ARE...

THAT WILL
ONLY BE
GRANTED-
ONLY
BANG-
BANG!

Shout!



THAT MEANS
THERE IS
ALICE MORE
BANGBANGBANG

!!





I DON'T WANT TO
READ YOUR EXPOSÉ!
THIS PROTECTS-
COMPLETED PART OF A
MOUNTAIN FOOTLOCK!



STANDING PEOPLE
UP LIKE THAT,
JUST WANT DO
YOU THINK YOU'RE
DOING?

RIGHT?
I DON'T
DO ANY-
THING...



THAT WAS
JUST LIKE AN
OVERZEALOUS
WIFE, RIGHT?

JUST NOW
WITH YOU!



I
DON'T

WANT THE EASY
TO DEAD YOU
LIKE A GIRL--
FIELD WOULD



WANT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

WANT DO
YOU MEAN?



WANT?



YOU ARE

AND MY
LOVE FOR
YOU IS ONLY
ONE-GOLD



JUST AS
YOU SAID

AM I NOT
ONLY TAKING
ADVANTAGE
OF YOUR
FORGIVENESS--
MISO?



TELL IT'S
FOR ME

REALLY

IF YOU'RE
IN LOVE
WITH ME,

TELL IT'S ME
WHO WANTS
YOU, REALLY??

!!

BUT IT JUST
DOESN'T PASS...

SHOULD I

DO ME

TELL YOU
THAT?



IT'S NOT
THAT I DON'T
WANT YOU...



I DO LOVE
MATSU



WOULD YOU
STILL SAY

THAT YOU
ARE DRAGG
ING ME TO YOU?









IT'S BECAUSE
YOU ARE
INSIDE...

THAT HOW
FOUR ARE
HOW LONG
AND TIME
JERRY,
RIGHT?



YEAH



IT'S
FINE SO

DON'T
LOOK AT IT
SO MUCH

IT'S
STILL...

A LITTLE
RED HERE

DON'T IT
HURT?







BUT ONLY
TO ME...

YES.

I'M AL
READY. GO...

WELL
TODD,

BE SWEETER

BE MORE
SELFISH





Do listening,
will you
continue?

Ah, sorry
sorry!

ALWAYS SAID TO
YOU THAT I
HATE THIS AND
THAT THAT WAS
SELFISH BUT...

WELL,
DOW,
I'VE...

IT'S
FINE

WELL, WELL,
IS THAT
GUILT
STEERING?

THAT WAS
CHILD'S
PLAY

!!
BUT I
REALLY
WOULD LIKE
TO WEAR IT

I ALWAYS
JOKE
MYSELF, BUT...

THERE IS
ONE THING
THAT I
DON'T TELL
YOU



IS THAT
YOU LOVE
ME...



?

THAT'S THE ONLY
THING YOU WERE
SOLICIT ABOUT?



NEXT I
WANTED YOU
TO TELL ME...



YOU WOULD
FORMALLY DO IT?

IF I ASKED
YOU TO
TELL ME "I
LOVE YOU."



SAYING

BUT BE-
CAUSE IT
WOULDN'T
BE AGREE-
ING TO DO SO
MEANS...

BUT I WAS
HAPPY BECAUSE
I GOT JUST A
KISS FROM YOU

EVEN IF
YOU DIDN'T ASK
ME TO, I WOULD
HAVE SAID IT
BECAUSE I
WANT TO, YOU
KNOW

WHAT?

You haven't
even asked
me yet.

IF IT'S
NOT
LOOSEST,

I DON'T
THINK I
COULD BE
HAPPY
ABOUT IT

SOME-
HOW

I DO LOVE HIM

Henashi + Taryu

Presents

Selfish But Adorable
by Itsuki Kaname

ISBN 4-84-863761-8



Chapter 2b

Scanning	clearor
Cleaning	Adamana
Translation	clearor
Proofreading	Memento
Editing	Adamana
QC	Memento

樹要

Ryoko Kaname

ワガママだけど

愛して



ASUKA COMICS CL-09

🍏 CONTENTS 🍏

Selfish But Adorable	5
.....	
Selfish But Adorable: Sister's Summer Vacation	39
.....	
Express It Correctly	73
.....	
And hi no Namida, Sono Namakata	105
.....	
Noise + Nostalgia	137
.....	
Selfish But Adorable: Day's Sports Festival	171
.....	
Afterword: A Letter of Apology	177
.....	



SELFISH BUT ADORABLE

"SCHOOL'S SPORTS FESTIVAL"



69TH

SPORTS FESTIVAL OF
THE SHIROYAMA
MIDDLE SCHOOL





HEAT TREAT

fast

I WAS ABOUT
TO GET THE
T-SHIRT HE
ORDERED...

WATSH



HOW ARE
YOU FEEL-
ING?

READY TO
GETUP?



THAT ONE
FROM THE
COMMISSION
LEAD. ALSO
DO IT.

DON'T
BOOBY



OH, AND THEN
THE SQUADRY
OF THE JAIL
LEVES... IT



THAT'S
NOT GOOD
FOR YOUR
BODY

DON'T
STAND UP
DO IT
GENTLY

ALSO



REALLY?

IF YOU
DON'T FEEL
GOOD...

THEY SAY
IT BEFORE
YOU PASS
OUT!



"REALLY, WHO
DID ALL OF THE
PREPARATION.
SHOULD BE
DEATED GOOD—
ONLY TO BE FIT
FOR THE RES-
TANT, TOMOR-
ROW!"

A MESSAGE
FROM THE
OTHERS



YOU'RE
ALWAYS
SAYING YES
TO EVERY-
THING

I'M WORRIED
THAT ONE DAY
YOU MIGHT
GIVE UP ON



I SEE

THAT'S
WHAT THEY
WAS ALL
ABOUT



SHOULD?



YOU WERE
WORRIED
ABOUT ME,
RIGHT?



THESE LAST FIVE
DAYS WHEN I CAME
TO MAKE YOU UP,
YOU WERE ALREADY
AWAKE BY YOURSELF.

THESE LAST FIVE
DAYS WHEN I CAME
TO MAKE YOU UP,
YOU WERE ALREADY
AWAKE BY YOURSELF.

AND HAD AL-
READY MADE
YOURSELF
BREAKFAST,
TOO.

that
is something



I FELT A BIT
LOVELY.

TO BE
HONEST,
WITH A
WOMAN I
SPOILED
YOU.



LIKE WHEN A
WEATHER-
SHOWER
CHILD FINALLY
BECOMES A IN-
DEPENDENT?



EH!?





SHOULD, LIKE
ALWAYS, YOU LET
YOURSELF BE
SPOILED BY MY
HOOTERS!

24
71

THAT GUY



FOR YOUR LIFE
TO BECOME ALL
LOVE-LOVE!

I THINK
THAT WE
STILL TAKE
SOME TIME



B
O
N
O
B
O
N
O

Natsu's
cooking





B
Z
O
B
Z
O

**Natsu's
cooking**

